

THE PUPPETS PERFORMANCE WITH 8 INVITED ARTISTS

Sakaya Chunpolpitak
Prateap Kochabua
Boonkwang Noncharoen
Suradej Keawthamai
Apichai Piromrak
Virat Roongpayak
Watchara Klakhakhly
Jumnun Sararuk

JOE LOUIS THE PUPPETS

11 SEPTEMBER - 7 OCTOBER, 2001

Ramkhamhaeng Art Museum Foundation

PHOTO BY NITIKORN K. AIVIXIEN

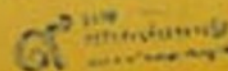
นาย ชัย ชัยยศ
2544

MR. SAKORN YONGKIAWSCO WAS AWARDED THE NATIONAL ARTIST PRIZE IN THE AREA OF PERFORMANCE ART BY THE NATIONAL CULTURAL COMMISSION IN 1996

นายชاکกร ชัยชัยยศ ศิลปินแห่งชาติประจำปี 2539 สาขาศิลปะการแสดง (ละครเวที) ศักดิ์เชือกไทย คณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ



OPEN Arts Space, unit B16 The Silom Galleria, 919/1 Silom Road, Bangruk, Bangkok 10500
Tel: (02) 2664223 Fax: (02) 2664224 e-mail: openarts@yahoo.com
Gallery Hours: 10.00 am.-7.00 pm. everyday except Sundays





Title พักเหนื่อย
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Suradej Keawthamai

แนวความคิด

หุ่นละครเล็ก เป็นการแสดงหุ่นที่มีชีวิตมาก มีเรื่องราวที่น่าสนใจที่สามารถหยิบยกมาสื่อแสดงเป็นภาพเขียนได้หลายมุมมอง สำหรับภาพที่ผมนำมาร่วมแสดงนี้ เขียนเป็นภาพหุ่นนิ่ง (Still life) วิธีการเขียนผสมผสานมุมมองที่เรียบง่าย หากความมีชีวิตในสิ่งที่เหมือนไม่มีชีวิต ภาพบอกเรื่องราวให้หุ่นนั่งพักเหนื่อยอยู่มุมหนึ่งของหลังโรงละคร มีตะเกียงและดอกไม้มาช่วยเพิ่มความเป็นไทยแบบชาวบ้านเข้าไปเล็กน้อย



Title นางสีดานั่งคอย
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Watchara Klakhakhly

แนวความคิด

เดิมทีที่ข้าพเจ้ามองหุ่นที่ตั้งอยู่ในตู้ ข้าพเจ้ามีความรู้สึกอย่างหนึ่งและทันทีที่เห็นหุ่นโดดเด่นอยู่บนเวที กลับมีความรู้สึกที่แตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง และอันนี้เองคือความประทับใจที่ข้าพเจ้ามีและเกิดขึ้นเมื่อได้พบเห็น ข้าพเจ้าพยายามถ่ายทอดความสัมผัส ความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของหุ่นกับคน นั้นหมายความว่าอารมณ์ของหุ่นก็คืออารมณ์ของคนเชิดหุ่นนั่นเอง

JOE LOUIS

THE PUPPETS



Rama IX Art Museum Foundation

Title มรดก
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Sakaya Khunpolpitak

Title เจ้าชู้ยักษ์
Size 80 X 80 cm.
Technic Acrylic on canvas
Artist Apichai Piromrak

แนวความคิด

หุ่นละครเล็ก เป็นมรดกทางวัฒนธรรมที่สืบทอดมาหลายชั่วอายุคน มีคุณค่าทางสุนทรียภาพ ระหว่างหัตถศิลป์และนาฏศิลป์ผนวกประสานสัมพันธ์กันอย่างประณีตลงตัว การแสดงออกที่ชัดเจนและชีวิตวิญญาณที่ผู้แสดงถ่ายทอดลงไปในตัวหุ่น ทำให้หุ่นเกิดมีชีวิตมีความรู้สึกขึ้นมาจริงๆ เป็นแรงประทับใจที่ข้าพเจ้านำมาเสนอเป็นงานจิตรกรรม เพื่อให้เห็นคุณค่าของมรดกชิ้นสำคัญของวัฒนธรรมของชาติที่เกือบจะสูญหายไปกลับฟื้นขึ้นมามีชีวิตรุ่งเรืองในความเป็นคน สังคมไทยที่ละเมียดละไมลึกซึ้ง

แนวความคิด

การก่อรูปขึ้นมาของพื้นผิว (texture) เพื่อสร้างขึ้นมาเป็นรูปทรงตามตัวละคร โดยใช้สีขาวแทนนางเบญจกายและสีชมพูอมแดงแทนอารมณ์ของทศกัณฐ์ขณะเกี่ยวนาง ซึ่งคล้ายกับการก่อรูปของการทำหุ่นละครเล็ก จากกระดาษ จากการแต้มสี แล้วนำมาแสดงให้เกิดชีวิตขึ้นมา

THE INDIVIDUAL - STYLE ARTIST WORK FOR THIS ACTIVITY ARE BASED ON THE SAME THEME OF THE EXHIBITION (THEMATIC EXHIBITION) , IN ORDER TO ACCOMPLISH THE AIM OF THE EXHIBITION- TO CONVEY AN UNDERSTANDING OF THAI ART AND CULTURE THROUGH THE TWO FORMS AND PERIODS OF ART.



Title มาจะกล่าวบทไป
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Prateep Kochabua

แนวความคิด มาจะกล่าวบทไป.....



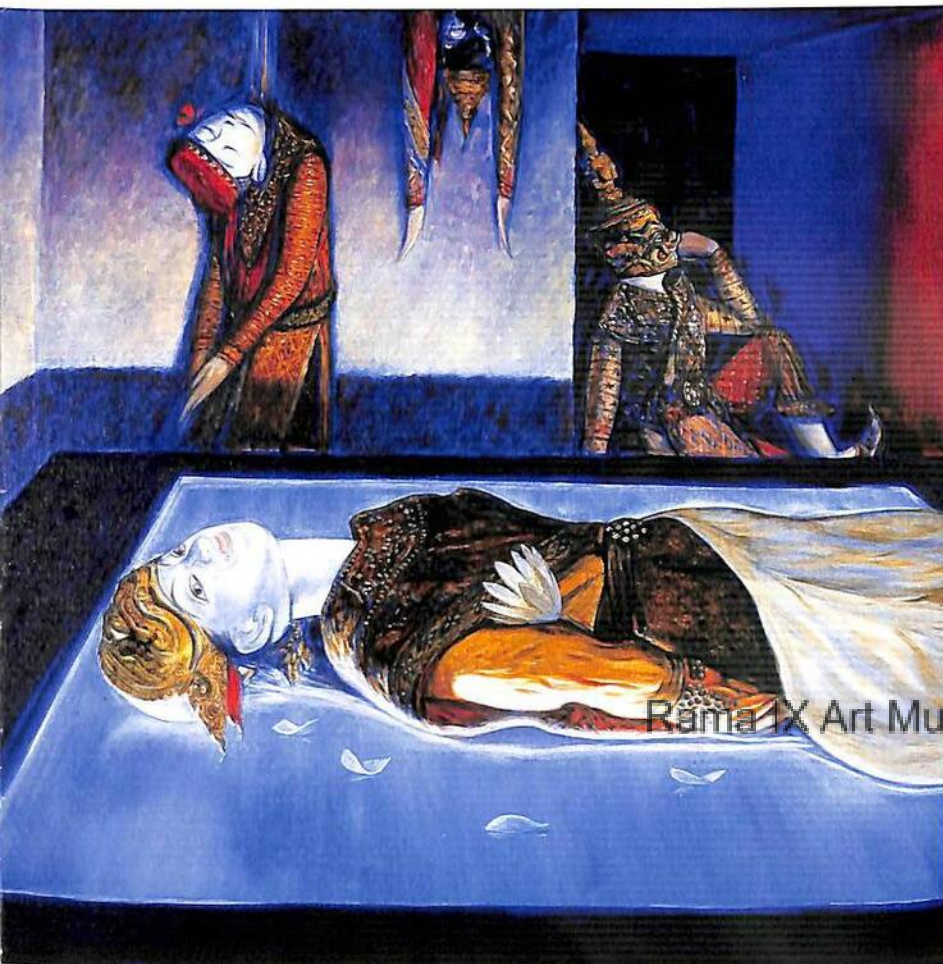
Title ดำขจิต
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Virat Roongpayak

แนวความคิด ข้าพเจ้ารู้สึกถึงพลังการเชื่อมโยงอันเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน สุนทรีขาทารมณ์
สว่างาม น่านกรงขาม ทั้งหมดนี้ ได้ถูกถ่ายทอดออกมาจากมนุษย์ ไปสู่หุ่น ประคองหนึ่งว่า
หุ่นนั้นเป็นสุนทรียะของ จิตและวิญญาณของมนุษย์

Thanks also to :

Joe-Louis Theater, Silpakorn University, Nitikorn Kraivixien, Watchara Prayoonkum,
Sakarin Kreu-on, Thongchai Srisukprasert, Project Coordinator: Benjamas Phuprasert
Translator: Panpilai Nakaton, Photographer: Vittaya Chaichantipayoot, ©copyright
: Open Arts Space, Printing : 1,000 copies.

เนื่องด้วยทาง OPEN Arts Space และ The Silom Galleria ได้ร่วมมือกับศิลปินแห่งชาติ นายสาคร ยิ่งเขียวสด โดย โทษ
นำเสนอผลงานจิตรกรรม การนำเสนอแบบมอง ด้ายทอดเรื่องราว ความคิดของศิลปิน ที่มีความแตกต่างเฉพาะที่
ให้สถานแสดงตัวอย่างกลมกลืน ระหว่างจิตรกรรมไทยร่วมสมัย และหุ่นละครเล็ก วัฒนธรรมไทยที่ได้รับการสืบสานมา
OPEN Arts Space and Silom Galleria in cooperation with Mr. Sakorn Yongkiav
organizing an exhibition " Joe - Louis thePuppets " The exhibition will comp
Troupe and the painting display by 8 thai contemporary artists.



Title Lose on blue screen
Size 80 X 80 cm.
Technic Oil on canvas
Artist Jumnun Sararuk

แนวความคิด

ต้องการสะท้อนให้เห็นถึงหุ่นละครเล็กซึ่งเปรียบเสมือนความงดงามทางวัฒนธรรมในอดีตที่กำลังจะหายไปและหายไปกับกระแสทางวัฒนธรรมสมัยใหม่ซึ่งมีบทบาทเข้ามาแทรกแซงแทนที่ โดยเฉพาะค่านิยมทางวัตถุของผู้คนโดยเปลี่ยนค่านิยมไปตามกระแส

แนวความคิด

สมัยเด็กๆผมเองก็เคยเชิดหุ่น(ป.3) หุ่นสมัยผมเป็นหุ่นอุลตราแมนและสัตว์ประหลาดต่างๆ เวทีของผมก็คือโต๊ะเรียนนั่นแหละเปิดแสดงรอบเที่ยงทุกวันเห็นเพื่อนฮากันต๊องๆ เนื้อหาอย่างไรก็ไม่ทราบ สำหรับผม หุ่นก็คือตุ๊กตา คนเชิดก็คือคนที่กำลังเล่นตุ๊กตา ถ้าคุณเคยดูก็จะจำได้ว่าความรู้สึกขณะนั้นมันบริสุทธิ์งดงามอย่างไร ผมจึงเลือกช่วงความประทับใจนี้ มาแสดงออกในงานจิตรกรรม

Title แฉ่งตัวตุ๊กตา 1
Size 80 X 80 cm.
Technic Acrylic on canvas
Artist Boonkwang Noncharoen



ส. เชื้อเตอร์ ทำการจัดแสดงนิทรรศการชื่อ " Joe - Louis the Puppets " โดยได้เชิญศิลปินไทยทั้งหมด 8 ท่าน มาร่วม
ของศิลปิน ภายใต้เรื่องราวเดียวกัน ใน " Joe - Louis the Puppets " การสื่อความหมายของศิลปะและวัฒนธรรมไทย
ที่เสื่อมหายไป
sod the 1996 Nation Artist in Performing Art, and Joe-Louis Theater are
rise of traditional Thai Puppetperformances by the Hun Lakhon Lek Joe-Louis

Special Thanks to :



THE SILOM GALLERIA

Jewelry and Antique Shopping Center